

H715

Reference

Auriculares de estudio abiertos
con conectividad Hi-Fi



Manual de
instrucciones

 **ADAM AUDIO**

¡BIENVENIDO/A!

¡Gracias por elegir ADAM Audio!

Hemos puesto mucha pasión en estos auriculares y esperamos que disfrutes de tus nuevos **H715 Reference**. Se han diseñado y fabricado con todo rigor y conforme a los estándares más exigentes para que puedas disfrutarlos durante muchos años.

Registra tus H715 Reference en: <https://id.focusritegroup.com/>

Gracias y un saludo desde Berlín,



Christian Hellinger
Director ejecutivo

ÍNDICE

1.	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	4
2.	CONTENIDO DE LA CAJA	5
3.	TIPOS DE CONEXIONES	5
	3.1 CONEXIONES DE STUDIO	6
	3.2 CONEXIONES HI-FI	8
4.	USO DE LOS H715 REFERENCE	9
5.	CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS	10
6.	SUSTITUCIÓN DE LA DIADEMA	11
7.	SOFTWARE INCLUIDO	12
	7.1 PLUGIN DE UTILIDAD PARA AURICULARES	12
	7.2 SONNOX LISTENHUB	13
8.	ENVÍO	14
9.	DATOS TÉCNICOS	14
10.	REPUESTOS Y ACCESORIOS	14
11.	MANTENIMIENTO	14
12.	NOTAS	15

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso previsto de este producto implica haber leído este manual de instrucciones y seguir las indicaciones que contiene.



Explicación de los símbolos gráficos

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

- Lee con atención todo este manual antes de utilizar el producto.
- No utilices ningún producto claramente defectuoso.
- Si entregas este producto a un tercero, incluye siempre este manual.
- Mantén este producto, sus accesorios y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de ingestión o asfixia.
- No utilices este producto en entornos en los que necesites tener capacidad auditiva.

Salud

- Estos auriculares pueden generar niveles de presión sonora superiores a 85 dB(A). Los niveles de sonido elevados pueden dañar el oído. La exposición al sonido depende del tiempo y del nivel. Un tiempo de exposición prolongado a un nivel más bajo puede equivaler a un tiempo más breve a un nivel más elevado. Ten cuidado al utilizar este producto.
- El producto genera campos magnéticos estáticos más intensos que pueden afectar a los marcapasos o desfibriladores implantados.

Prevención de daños en el producto

- No expongas este producto a la lluvia ni a la humedad, no lo mojes con ningún líquido y no viertas ni derrames líquidos directamente sobre él.
- No expongas nunca este producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No coloques el producto bajo la luz solar directa.
- Utiliza únicamente un paño seco sin pelusa para limpiarlo.

2. CONTENIDO DE LA CAJA

- | | |
|--|---|
| → 1 par de auriculares H715 Reference | → 1 adaptador de 6,3 mm (conector jack de ¼") |
| → 1 estuche rígido | → 1 pasador metálico para activar el modo Hi-Fi |
| → 1 cable de estudio enrollado de 1,3 m. De una sola conexión, extensible hasta 3 m y con conexión TRS de 3,5 mm | → 2 almohadillas de tela suave |
| → 1 cable Hi-Fi de 3 m. De doble conexión, con un conector Pentaconn de 4,4 mm | → 2 almohadillas de cuero sintético |
| | → 1 guía de inicio rápido |

3. MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Los H715 Reference ofrecen dos modos de funcionamiento distintos: Studio e Hi-Fi. Cada modo se activa mediante el selector de masa común o dividida, un pequeño botón incluido en el auricular izquierdo. **El modo Studio es el modo predeterminado de fábrica.**



Para cambiar al modo Hi-Fi, utiliza el pasador metálico incluido para pulsar el botón. Oirás un «clic» que indicará que la masa común entre el auricular izquierdo y el derecho se ha dividido y que el modo Hi-Fi está activado. Vuelve a pulsar el botón para restablecer la masa común y activar el modo Studio.

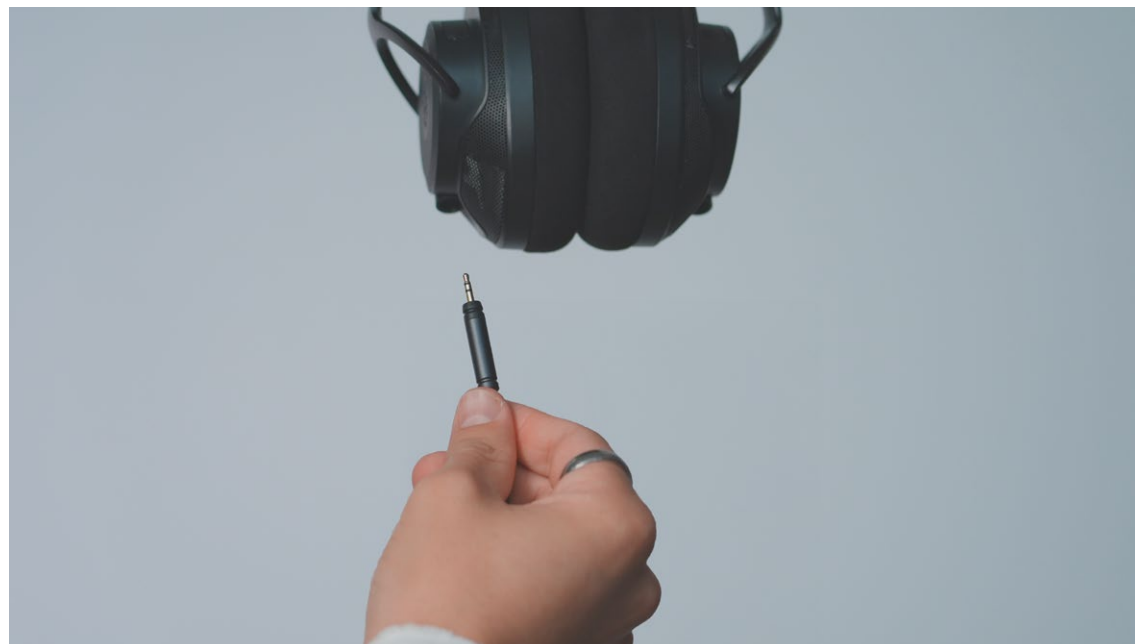
Si no tienes claro qué modo está activo, conecta el cable de una sola conexión a un amplificador o una interfaz. Si el sonido se oye por ambos lados, estás en el modo Studio. Si el sonido solo se oye por el lado del auricular en el que está conectado el cable, estás en el modo Hi-Fi.

3.1 CONEXIONES DE STUDIO



1) Identifica

Si utilizas los auriculares en un estudio o en otro entorno con equipos profesionales, usa el cable de estudio ENROLLADO.



2) Conecta

Inserta el conector jack mini de 2,5 mm en **la toma del auricular izquierdo o derecho** de los H715 Reference. El cable estará bien conectado cuando oigas un clic.

Con el equipo apagado, conecta el otro extremo del cable a tu equipo de estudio. Se incluye un adaptador de 3,5 mm (1/2") a 6,3 mm (3/4").



La señal estéreo se transmite a través del conector único, independientemente de a qué casco esté conectado. En ambos casos, los canales izquierdo y derecho se reproducirán correctamente.

3) Ajusta

Si ya se ha activado el modo Hi-Fi, solo se oirá audio por uno de los cascos. Desactívalo con el pasador metálico, tal como se ha descrito anteriormente.

Una vez realizadas las conexiones y los ajustes, enciende el equipo con el volumen al nivel más bajo. Mientras reproduces una fuente de audio, sube el volumen gradualmente hasta alcanzar un nivel seguro y cómodo.

3.2 CONEXIONES HI-FI

1) Identifica

Al conectar los auriculares a equipos Hi-Fi, utiliza el cable Hi-Fi RECTO de 3 m y doble conexión. Este cable termina en un conector Pentaconn de 4,4 mm para conectarlo a dispositivos Hi-Fi.



2) Conecta

Inserta los dos conectores jack mini de 2,5 mm en los **auriculares izquierdo y derecho** de los H715 Reference hasta que oigas dos clics.

Con el equipo apagado, conecta el otro extremo del cable a la fuente de audio mediante el conector Pentaconn de 4,4 mm.

3) Ajusta

Con el equipo fuente aún apagado, utiliza el pasador metálico para activar el modo Hi-Fi, tal como se ha descrito anteriormente. De este modo, se divide la masa común y las señales independientes con fase invertida llegan desde el dispositivo Hi-Fi a las copas.

Una vez realizadas las conexiones y los ajustes, enciende el equipo con el volumen al nivel más bajo. Mientras reproduces una fuente de audio, sube el volumen gradualmente hasta alcanzar un nivel seguro y cómodo.

4. CÓMO LLEVAR LOS H715 REFERENCE



Colócate correctamente los H715 Reference en la cabeza; fíjate en las marcas **L (izquierda)** y **R (derecha)** de los cascos.



Tira de ambos cascos hacia abajo hasta que se apoyen cómodamente sobre las orejas. Los cascos también giran, lo que les permite adaptarse a la forma de la cabeza alrededor de las orejas y distribuir la presión de manera uniforme.

5. CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS

Para ofrecer una comodidad óptima en distintas situaciones, los H715 Reference incluyen dos juegos de almohadillas. Las almohadillas de tela suave vienen instaladas de fábrica; las de cuero sintético son la alternativa.

Ambas cuentan con un sistema de fijación magnética que facilita el cambio. Para retirar una almohadilla, tira de ella y sepárala de la carcasa del driver hasta que se desprenda de la superficie de montaje. Sigue el proceso inverso para instalar las almohadillas alternativas o de repuesto.



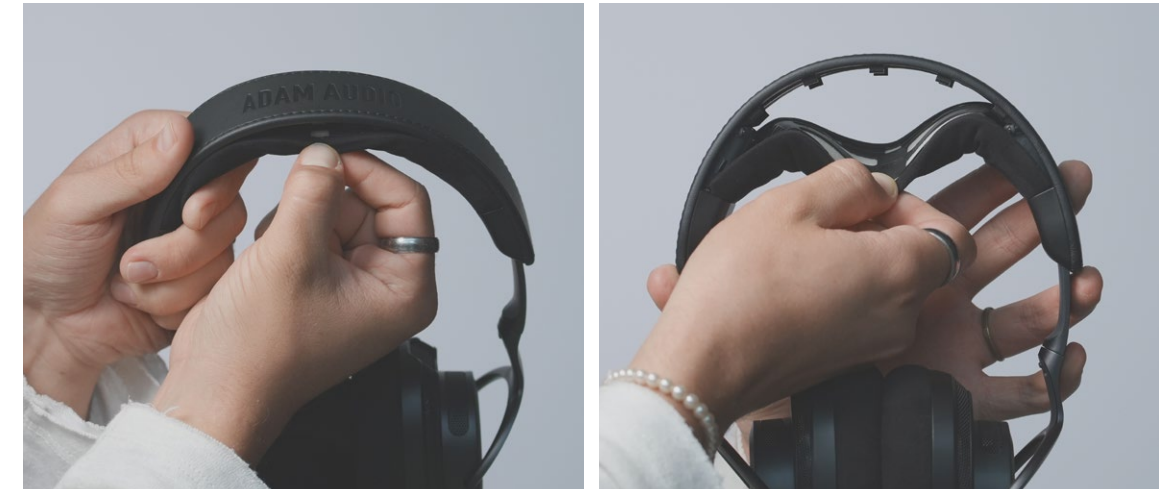
La afinación de los auriculares está optimizada para las almohadillas de tela suave preinstaladas. Puedes seleccionar una optimización para las almohadillas de cuero sintético mediante el plugin de utilidad para auriculares incluido. **Consulta la sección 7 para obtener más información.**



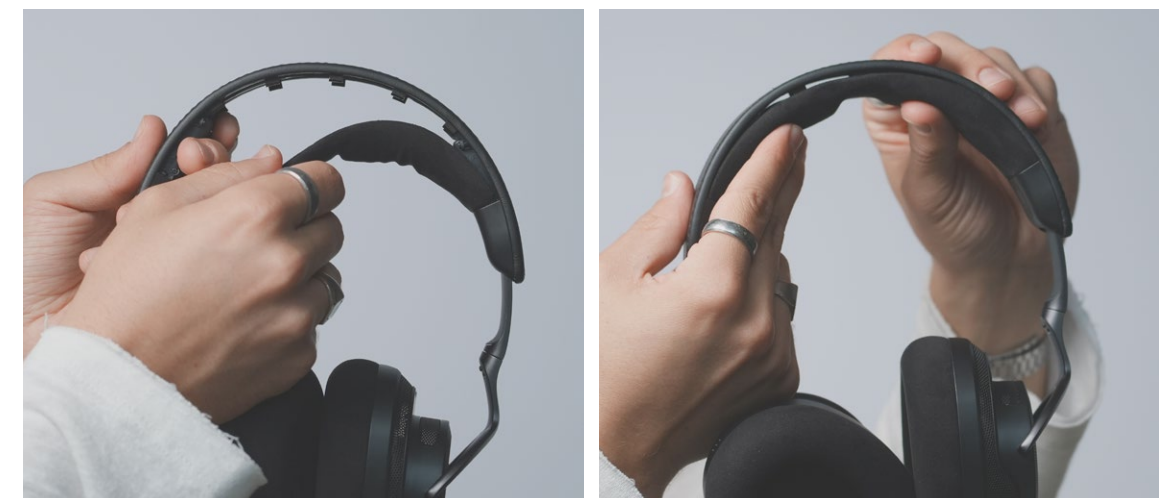
Como las almohadillas pueden deteriorarse con el tiempo, recomendamos sustituirlas cada dos años de uso. Así se mantendrán tanto la comodidad como un rendimiento acústico óptimo.

6. SUSTITUCIÓN DE LA DIADEMA

Al igual que las almohadillas, las diademas pueden deteriorarse con el tiempo, y el diseño de los H715 Reference permite sustituirlas fácilmente cuando sea necesario. Puedes adquirir diademas de repuesto directamente en <https://shop.adam-audio.com/> o en tu distribuidor local.



Para retirar el acolchado de la diadema, tira firmemente desde el centro hasta que se desenganche por completo.



Para sustituir el acolchado de la diadema, inserta un extremo en la tapa exterior y, a continuación, engancha el acolchado en la diadema, comenzando por el extremo insertado y avanzando hacia el otro. Inserta el extremo en la otra tapa exterior.

Tras varios clics, el nuevo acolchado de la diadema debe quedar de nuevo alineado con ella.

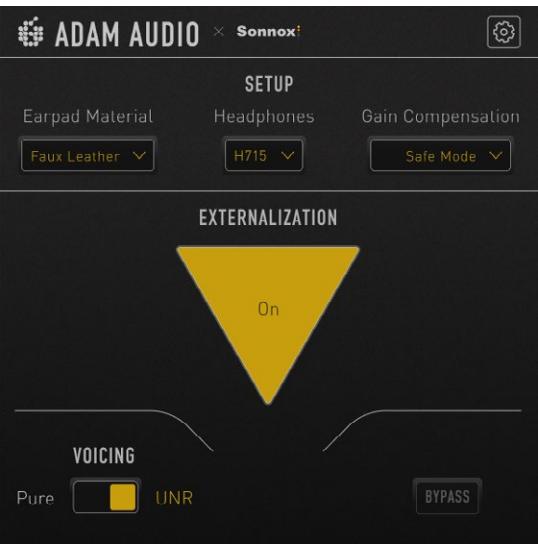
7. SOFTWARE INCLUIDO

Los H715 Reference incluyen un conjunto de programas diseñados para ampliar sus funciones y mejorar la experiencia general del usuario. Puedes descargar el software aquí: <https://downloads.adam-audio.com/adam-audio/headphones>

7.1 COMPLEMENTO DE UTILIDAD PARA AURICULARES

El complemento de utilidad para auriculares ofrece diversas funciones para optimizar el rendimiento acústico de los auriculares ADAM Audio.

Resumen de funciones



Material de las almohadillas	Aplica una curva de ecualización personalizada y optimizada para los distintos materiales de las almohadillas.
Auriculares	Selecciona el modelo de auriculares ADAM Audio que estás utilizando.
Compensación de ganancia	Ajusta la ganancia en función de la ecualización de las almohadillas para mantener la sonoridad percibida.
Modo seguro	Impide aplicar una ganancia positiva durante la ecualización.
Externalización	Función crossfeed ajustable por el usuario para adaptar mejor a auriculares las mezclas realizadas con altavoces.

Perfil sonoro PURE	Perfil muy preciso y neutro para mezcla, masterización y escucha crítica.
Perfil sonoro UNR	Uniform Natural Response es una curva de respuesta dinámica y de sonido natural, diseñada por ADAM Audio. Se inspira en varios productos emblemáticos de la marca y resulta ideal para la producción, la composición y la escritura de canciones cuando se necesita creatividad y fluidez.

El complemento de utilidad para auriculares es compatible con VST3, AU y AAX. Está diseñado para ejecutarse en DAW, pero también puede utilizarse de forma independiente con ListenHub. Consulta la sección siguiente.

7.2 SONNOX LISTENHUB

ListenHub es un analizador de audio avanzado, un comparador de mezclas y un sistema de control de monitores virtuales desarrollado por Sonnox, expertos en ecualización. Ofrece entradas y salidas digitales para dirigir audio desde DAW, servicios de streaming o archivos de audio almacenados localmente. El análisis espectral y el de la anchura estéreo permiten aislar bandas de frecuencia específicas y delimitar el espacio de la mezcla, lo que facilita tomar decisiones óptimas. Además, la etapa de salida del sistema permite alternar entre dos sistemas de monitorización distintos, incluidos auriculares y altavoces.

Encontrarás más información aquí: <https://sonnox.com/products/listenhub>



En macOS, ListenHub está disponible como aplicación independiente y como salida de audio específica en los ajustes de audio del ordenador. Se pueden alojar complementos en las salidas de ListenHub, por lo que los usuarios de H715 Reference pueden cargar el complemento de utilidad para auriculares y disfrutar de una calibración independiente de la fuente y aplicable a todo el sistema.

8. ENVÍO

Recomendamos conservar el embalaje del producto por si alguna vez es necesario enviar o devolver los auriculares. En ese caso, guarda los auriculares en la bolsa de transporte incluida. Sin el embalaje original completo, es muy difícil proteger los auriculares de posibles daños durante el transporte. **ADAM Audio no se hace responsable de los daños de transporte causados por un embalaje inadecuado.**

9. DATOS TÉCNICOS

Para ver en detalle las especificaciones técnicas, consulta las páginas de productos ADAM Audio H715 Reference en <https://www.adam-audio.com/headphones>

10. PIEZAS DE REPUESTO

Encontrarás accesorios compatibles en la tienda online de ADAM Audio:
<https://shop.adam-audio.com/>

11. MANTENIMIENTO

A excepción de los componentes descritos en este manual, cualquier defecto u otro problema que afecte al uso o al rendimiento del producto debe comunicarse a nuestro departamento de servicio técnico. Consulta <https://www.adam-audio.com> para obtener más información.

12. NOTAS

ADAM AUDIO GMBH

BERLÍN, ALEMANIA

Tfno. +49 30-863 00 97-0

Manual de los H715 Reference © ADAM Audio GmbH 2026

Si bien se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de la información proporcionada en este documento, ADAM Audio GmbH no se hace responsable de los errores u omisiones.

Todas las especificaciones de hardware y software están sujetas a cambios sin previo aviso.

Producto: Auriculares H715 Reference

Aviso: registrado. N.º de la UE 015061185-0001; n.º del Reino Unido 6406437.

WWW.ADAM-AUDIO.COM



ADAM AUDIO